

卡露拉激情 开赛



卡露拉保护区重大重建项目的一期工程是为网球场铺设全新的人工草坪以及配备可持续的LED照明系统。

新网球场是扩大后的奥克利网球俱乐部(由奥克利网球俱乐部和北奥克利网球俱乐部合并而成)的大本营。

二期工程包括修建一个多种运动场馆、两个 Hot Shots 网球场和一个篮球场,工程将于2019年年底启动,在奥克利打造一个体育中心,让当地居民和众多体育俱乐部能在同一地点进行各项体育活动。

通过维多利亚网球协会(Tennis Victoria)的球场预订(Book-A-Court)系统可以预订临时使用新球场。

奥克利网球俱乐部将与蒙纳士市足球俱乐部和东奥克利板球俱乐部共享新的多功能场馆。

州政府将为该项目的二期工程拨款80万元。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3559

🌐 www.monash.vic.gov.au/council-projects

2019年,蒙纳士网球运动迎来开门红,奥克利卡露拉保护区(Caloola Reserve)八个新网球场正式开放使用。



市长 Shane McCluskey (中)、议员 Josh Fergeus (左) 和 Stuart James (右) 以及兴奋不已的网球俱乐部和社区成员共同出席了正式启用庆典。

市议会下届会议

市议会下届会议将于**2月26日(周二)**晚上7:00在蒙纳士文娱中心(293 Springvale Rd, Glen Waverley)召开。会议议程将于**2月21日(周四)**下午5:30公布在市议会网站上。蒙纳士居民和纳税人可在会议上提问,有关问题须在2月26日(周二)下午2:00前提交给市议会。

若不能参加会议,可以通过网络在家观看:

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

在此网址亦可观看往期会议。

如需了解更多信息:

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

蒙纳士市政中心, 地址

293 Springvale Road,
Glen Waverley, 3150

服務時間:

星期一至星期五上午8.15

下午5.15

歐克利服務中心, 地址

3 Atherton Road,
Oakleigh, 3166

服務時間:

星期一至星期五上午8.15

下午5.15

電話: 9518 3555

傳真: 9518 3444

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au

廣東話 9321 5481

普通话 9321 5485



爱护野生动物

韦弗利山男孩正带头教育邻居们如何保护野生动物。

年仅十岁的 Hiruka 给蒙纳士市议会写了一封信,表达了他对于一些人在韦弗利山 Sienna 庄园的湖边给野鸭投喂面包的担忧。

在这封题为“让我们共同保护野鸭”的信中, Hiruka 询问市议会是否可以树立一个标示牌,告诉人们不要向野鸭投喂面包。



“面包在很多方面都对野鸭有害,” Hiruka 说道,“面包不能为它们提供任何营养。”

Hiruka 的倡议得到了韦弗利山地区议员 Rebecca Paterson 和市议会官员的支持,在湖边上专门树立了一块标示牌,让人们不要给野鸭喂食。

看到市议会设立了保护野鸭的标志, Hiruka 说他感到非常高兴。

尽管年幼, Hiruka 却是一位热心的环保主义者,他说“教育是保护的第一步”。

如需了解更多信息:

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/wildlife

为志愿服务奉献终身

来自格伦韦弗利的 Mohamed Mohideen 毕生致力于促进社区所有成员之间和谐、友好和相互尊重的关系,获提名为约翰·蒙纳士爵士奖的2018年年度最佳志愿者。

这位蒙纳士大学的微生物学讲师为社区志愿服务了20多年,包括曾发起过多个项目来支持和促进不同信仰的群体之间的对话和社区和谐。

Mohamed 曾帮助蒙纳士大学修建了一座正规的清真寺,如今,这座清真寺可以容纳1000多名学生和工作人员。

作为蒙纳士跨宗教信仰协会的创始成员, Mohamed 孜孜不倦地致力于在不同信仰之间架起桥梁,促进相互理解,提升社区的凝聚力。为此,他积极推动“清真寺开放日”(Open Mosque Day)活动,邀请大家参观清真寺,与当地人交谈,消除成见。

Mohamed 指出:“蒙纳士居住着拥有不同信仰和来自不同民族的人们,我们积极开展各种跨宗教活动,

使这座城市成为人们在异国的家乡,这一点非常重要。”

“在今天这个充满仇恨和恐惧的时代,我们比以往任何时候更加需要做到主动相互帮助,彼此扶持。”

Mohamed 曾效力于斯里兰卡穆斯林社区,在过去的25年里担任过五任区长职位。作为白丝带大使,他还是防止暴力侵害女性的积极倡导者。他还与难民密切合作,大力反对虐待儿童,解决无家可归的问题。

Mohamed 是澳大利亚勋章、蒙纳士多元文化冠军奖和维多利亚州州长领袖奖的获得者。

他的座右铭是“保持思想开放,不断伸出援手。结交朋友,坚持正义。”

如需了解更多信息:

☎ 9518 3619

🌐 www.monash.vic.gov.au/awards



市长 Shane McCluskey 寄言

欢迎阅读我们 2019 年的第一期公报。

我在此向在国庆日成为澳大利亚公民的 130 位人士表示祝贺。看到他们脸上洋溢着幸福的笑容，倾听他们的故事，分享他们加入我们安全而包容的蒙纳士社区的感激之情，真让我倍感欣慰。

我很荣幸能为卡露拉保护区新建的人工草坪球场的启用剪彩，这是为蒙纳士地区创建真正的体育中心所迈出的第一步。

与当地社区和体育俱乐部的合作很好地证明了市议会和社区可以通过共同努力创造出令人瞩目的成果。有许多市民前来参加启用典礼，并试用新的球场。我们衷心感谢参与这一项目的所有人员！

另一个令人振奋的新举措是我们的首期《学生公报》即将公开发行。这一新闻快报是由一群年轻人围绕他们感兴趣的重要问题和话题而创办的。《学生公报》的发行是市议会试行建立少年咨询小组，让小小学生也有机会成为活跃的公民与市议会互动，并采纳了创建儿童和青少年友好城市意见征询的结果。对于首期公报的内容，我已迫不及待地想要一睹为快了！

最近几周，墨尔本再次发生了一起青年女性惨死的悲剧，这一事件令人扼腕叹息。和之前的 Eurydice Dixon 一样，Aiaa Maasarwe 只是和朋友们外出后，在回家的路上遇害。她本该开开心心出门，平平安安回家。

无论去哪里，女性都必须是安全的，她们也有权相信和期望这一点。我们必须坚持不懈地抵制暴力和不尊重的行为，努力维护相互尊重的文化。我们的工作重点必须放在改变

男性和男孩的行为，防止对女性施暴。只有我们所有人为了实现男女平等共同努力，才有可能实现这一转变。

蒙纳士市议会历来倡导性别平等，针贬消极和不良的态度，抵制助长容忍不尊重和暴力文化的行为——在今后，我们仍将砥砺前行。

请随时联系我：

✉ shane.mccluskey@monash.vic.gov.au

☎ 0466 345 406

📍 crshanemcluskey



I ♥ Kinder

关爱幼儿运动

市议会加入了“关爱幼儿”的宣传活动，敦促联邦政府承诺继续为4岁儿童就读幼儿园提供资助。

市议会在 1 月 29 日的会议上投票支持这项宣传运动，声援那些担心4岁儿童就读幼儿园缺乏持续的资助，以及担心撤销资助会影响家庭预算和急需获得幼儿园教育的蒙纳士儿童和家庭。

市议会认为，能让所有4岁儿童上 15 小时的幼儿园对于确保儿童尽可能从小接受最好的幼儿教育，以及为入学做好充分准备，具有至关重要的意义。

自 2013 年以来，澳大利亚联邦政府、州政府和地方政府就已同意共同出资来帮助澳大利亚所有的 4 岁儿童。联邦政府承担的供款占资助总额的大约三分之一。

这项全国性协议的结果是，全国的入学率提高了，如今，几乎所有 4 岁儿童每周上幼儿园的时间都能达到或超过 15 个小时。

然而，联邦政府现在拒绝承诺在 2019 年后继续提供资金。如果联邦政府削减其幼儿资助份额，这些家庭将不得不为每一位 4 岁儿童支付 2000 元的幼儿园费用，这意味着一部分孩子将错失接受这个幼儿早教机会。

市议会希望蒙纳士的所有家庭都有能力让他们 4 岁的孩子就读儿园。

通过参加这项运动，蒙纳士市议会与维多利亚州的其它市议会联合发表了统一、一致的声明，即我们希望联邦政府做出一项长期的资助安排，在 2019 年后继续为 4 岁儿童就读幼儿园提供 15 个小时资助。

如需了解更多信息：

🌐 <https://ilovekinder.org.au/>

ACTIVE PEOPLE ACTIVE PARKS



积极运动 活力公园

你是否对打太极跃跃欲试、热爱尊巴舞，或者热衷于健行？

好机会来了：蒙纳士市议会将于2-3月在当地各个公园举办丰富的免费活动。不必提前预约，只需到场参加。从2月4日(周一)开始，每周都有活动，你需要做的就是带饮料和毛巾，戴帽子，涂防晒霜。

第一期(截止至4月5日)

的每周一上午 10:00 在奥克利华纳威公园跳尊巴舞，每周三上午 10:00 在格伦韦弗利中央广场打太极，每周五上午 9:30 可在蒙纳士水上娱乐中心(Waverley Road, Glen Waverley)加入我们的健行小组。

请注意：劳动节(3月11日周一)不举办任何活动。具体活动视天气情况而定。如遇恶劣天气，可能会临时取消活动。

如需了解更多信息：

☎ 9518 3555 ① www.monash.vic.gov.au/free-activities

免费注射疫苗， 预防疾病

市议会护士将在当地流动接种站为孩子们免费注射疫苗。

疫苗免费提供给婴儿、幼儿、学龄前和学龄儿童。

免疫接种是消除如麻疹、流行性腮腺炎和百日咳等可预防性疾病的最安全、最有效方式。符合条件的成人亦可免费接种疫苗。

上午接种无需预约，晚间接种需预约。

如需了解更多信息：☎ 9518 3534

① www.monash.vic.gov.au/immunisation

✉ immunisation@monash.vic.gov.au



太阳能蓄电计划

“太阳能蓄电计划”是蒙纳士推出的一种全新方式，帮助拥有自住房且有资格领取养老金的居民获得低息贷款，由专业的太阳能安装团队为其安装优质的屋顶太阳能装置。



市议会参与了温室效应行动东部联盟(EAGA)，藉此让低收入和弱势家庭有能力安装太阳能装置，减少家庭的账单支出，保护他们免受未来价格上涨的影响。

该项目有望立即为大量低收入家庭每年节省至少100元的电费。太阳能光伏发电可全天候提供低成本能源，这意味着安装了这些装置的家庭在热浪来袭时不用担心“价格冲击”，进一步保护这一弱势群体。

该项目将开放至2019年3月29日。

了解更多信息：
太阳能蓄电计划

☎ 9385 8512

① www.monash.vic.gov.au/solar-savers



二月/三月接种时间安排

周二(2月19日) 上午 10:00-11:30	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心
周五(2月22日) 上午 10:00-11:30	蒙纳士演讲与培训中心 (奥克利)
周四(2月28日) 上午 10:00-11:30	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心
周五(3月1日) 上午 10:00-11:30	蒙纳士演讲与培训中心 (奥克利)
周三(3月6日) 上午 10:00-11:30	韦弗利山社区中心
周五(3月15日) 上午 10:00-11:30	马尔格雷夫社区中心
周二(3月19日) 上午 10:00-11:30	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心
周五(3月22日) 上午 10:00-11:30	蒙纳士演讲与培训中心 (奥克利)
周四(3月28日) 上午 10:00-11:30	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心

晚间接种

周一(2月25日) 下午 5:00-7:00	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心
周二(3月12日) 下午 5:00-7:00	奥克利 - 蒙纳士演讲 与培训中心
周一(3月25日) 下午 5:00-7:00	格伦韦弗利 - 蒙纳士 文娱中心

我该如何...?

...订阅市议会的电子新闻通讯?

- » 每月新闻通讯电邮 订阅市议会的电子新闻通讯, 在收件箱内查看当地最新消息: www.monash.vic.gov.au/subscribe
- » 每周活动电邮通知 订阅每周收取当地近期活动通知: www.monash.vic.gov.au/events
- » 不会英语?如果您想收取用非英语发布的市议会相关消息, 请登记您的个人资料: www.monash.vic.gov.au/my-language

...了解有关泳池围栏的法规?



所有深度超过 30 厘米的家庭泳池 (和水疗池) 都必须在周围设置符合澳大利亚安全标准的防护栏。

防护栏至少要 1.2 米高, 泳池护栏和地面之间的间隙不可大于 100 毫米。用分界围栏作为防护栏则至少要 1.8 米高。

一定要达到以上标准, 以防发生儿童在家庭泳池溺水的悲剧。

市议会每年都会对家庭泳池进行定期抽查, 检查泳池围栏, 确保围栏符合规定, 不会对居住或到访的儿童构成危险。

对于围栏不达标者, 市议会会开出建筑违规通知, 要求立即整改。

如需了解更多信息: [☎ 9518 3555](tel:95183555)
[✉ mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)



华纳威现场音乐节

3 月 16 日 (周六), 澳大利亚的著名音乐人将在奥克利华纳威公园的华纳威流行摇滚派对上现场表演。

参加此次活动的主要明星包括澳大利亚音乐界的传奇人物——以热门歌曲《Get Set》和《Everywhere You Go》而炙手可热的 Taxiride。此外, 日落时分在美丽的华纳威公园同台献艺的还有 Reece Mastin (《X音素》获奖选手)、Emily Williams (《澳大利亚偶像》和《年轻歌后》)、Grey Horizon (独立摇滚乐队) 和 IV Dante (墨尔本吉他手/歌手)。

活动将从下午 4:00 开始, 直到晚上 9:00。欢迎大家前来在星空下宽心安坐, 欣赏现场音乐和舞蹈。无论你是选择自带野餐, 还是从当地商铺叫外卖, 抑或从现场的美食车点份晚餐, 最重要的是在草坪上找个好位置, 因为这些乐队一定会让所有人情不自禁地舞动至深夜!

衷心感谢墨尔本银行奥克利分行、《领袖报》和 Ray White Oakleigh 等赞助商。

如需了解更多信息: [☎ 9518 3636](tel:95183636)
www.monash.vic.gov.au/festivals

议员新闻

MT Pang Tsoi 议员

作为当地居民和蒙纳士议员,我希望我们的社区尽可能长治久安。这就是为什么我一直在寻找进一步保障蒙纳士居民的安全的各种途径。去年年底,我很高兴能与当地的维多利亚州警察局犯罪预防专员一同出席一个重要的社区安全论坛。该论坛旨在向市民宣传重要的犯罪预防知识,包括防止入室盗窃和识破诈骗,并让市民有机会就公共安全问题提供反馈意见。

在此,我要特别感谢社区警卫处、澳大利亚紧急援助协会(AEAAI)和东南志愿者安全注册处,它们对此次论坛的成功发挥了重要的作用。

此次论坛还有普通话翻译,让更多市民了解这一重要信息。

市民的健康和当地社区的健康是非常重要的问题。在我看来,只要是能帮助蒙纳士居民提升身体健康素质的,市议会就应当大力支持。我很高兴能成为蒙纳士女性健康论坛的一员,这是一项具有积极意义的健康倡议。120多位市民参加了讨论澳大利亚卫生系统、痴呆症和乳腺癌的论坛。此次论坛也提供了普通话翻译,让更多市民能够获取对其身心健康至关重要的信息。

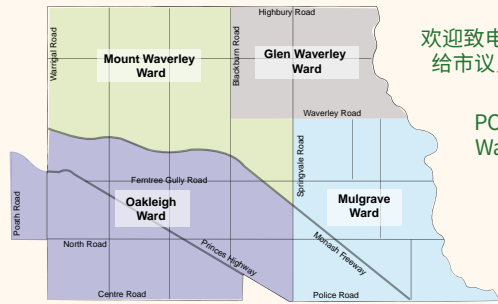
对蒙纳士而言,首届多元文化月光节是一个重要的里程碑,我很高兴能参加这一活动。多元文化月光节通过表演、街头小摊和音乐等形式展示了蒙纳士的多元文化社区。此次活动取得了巨大的成功,吸引了广大的当地居民和全州范围内的游客,他们在参加这一节日之余,还趁机了解了蒙纳士的娱乐区。希望这些游客日后再次来到这里,享受当地餐馆食肆和其它商铺提供的服务。

最后,我借此机会祝愿所有蒙纳士市民2019年幸福平安!

如有任何问题,请与我联络:

✉ MTPang.Tsoi@monash.vic.gov.au
☎ 0466 465 376

全体议员敬上



欢迎致电或发送电邮
给市议员。信函可邮
寄至:

PO Box 1, Glen
Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@
monash.vic.gov.au



Cr Lynnette Saloumi
0466 465 355
Lynnette.Saloumi@
monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Brian Little
Deputy Mayor
0407 878 033
Brian.Little@
monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@
monash.vic.gov.au



Cr MT Pang Tsoi
0466 465 376
MTPang.Tsoi@
monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Robert Davies
0416 000 777
Robert.Davies@
monash.vic.gov.au

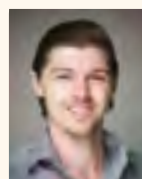


Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@
monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
Mayor
9518 3524 /
0466 345 406
Shane.McCluskey@
monash.vic.gov.au

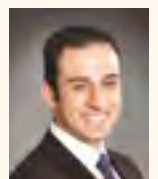
Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@
monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@
monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@
monash.vic.gov.au



克莱顿节

千万不要错过本周日(2月24日)中午至晚上8:00的克莱顿节和小贩夜市!

从中午到下午5:00,前往Cooke Street的克莱顿社区中心,品尝当地美食,领略这里的风土人情和多元文化;下午5:00到晚上8:00,逛一逛Cooke Street停车场的夜市,让所有感官获得极致享受。

蒙纳士市议会很荣幸能在当地社区举办华纳威现场音乐节以及克莱顿节和小贩夜市等活动,让人们欢聚一堂共享社区空间,欣赏音乐,体验文化,品尝美食,观看丰富多彩的节目。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3636

🌐 www.monash.vic.gov.au/festivals



全澳清洁日

3月3日(周日)是“全澳清洁日”(Clean Up Australia Day),我们鼓励蒙纳士市民戴上手套,与邻居、朋友和家人一起将蒙纳士打扮得更加整洁漂亮。

蒙纳士辖区内将有超过15处登记点,大家可以志愿在那些地方清理垃圾。

今年,市议会安排在小蜥蜴链接项目所在地的查斯顿/奥克利的Scotchmans Creek沿线进行清扫活动。

我们非常希望社区市民能和我们一起来清理南方棱蜥和其它野生动物的栖息地,请大家在上午10:00到中午12:00前往奥克利高尔夫俱乐部集合,一起清理垃圾,享受免费烧烤。请穿上结实的鞋子,并戴上手套,我们可为您提供垃圾袋、水和防晒霜以及手套(如果你没有)。

如需查看您附近的清洁地点或了解更多信息:

☎ 9518 3761 🌐 www.cleanupaustriaday.org.au



格伦韦弗利新的开放游乐组

继Cabena儿童与家庭中心赞助的查斯顿游乐组取得成功之后,格伦韦弗利又有一个中心将于3月份对蒙纳士家庭开放。

新中心位于格伦韦弗利King Arthur Drive的Legend Park Kindergarten内,每周开放三天(周三、周四和周五)。

现场设有一位助乐员,家长可在上午10:00至下午3:00期间带孩子免费参加活动。

无论是父母、祖父母或看护人员,陪伴孩子一起玩耍和学习都非常重要。

由Cabena中心赞助的游乐组取得了巨大的成功,它不仅为孩子们提供了生动有趣的学习机会,也为不同的家庭聚在一起结交新朋友提供了场所。我们相信格伦韦弗利游乐组也会受到广大民众的欢迎。

欢迎前来参观位于Legend Park Kindergarten的新游乐中心,体验各种有趣的互动游戏。

如需了解更多信息:请通过以下方式联络
Nicole Dalgleish ☎ 0466 015 131
✉ nicole.dalgleish@monash.vic.gov.au





识破诈骗 消费者事务部人员主讲

3月5日(周二)上午 10:00-中午 12:00

诈骗的形式多样,大小各异。您是否收到过一份看似优惠得难以拒绝的报价?是否收到过希望您为慈善事业捐款的请求?是否与仰慕您的网友有过联系?

了解各种骗局,学会保护自己,不让骗子的阴谋得逞。

📍 奥克利图书馆 (148 Drummond St)

需预约:☎ 9518 3555

土著人的天文学:拥有 65000 多年历史的科学

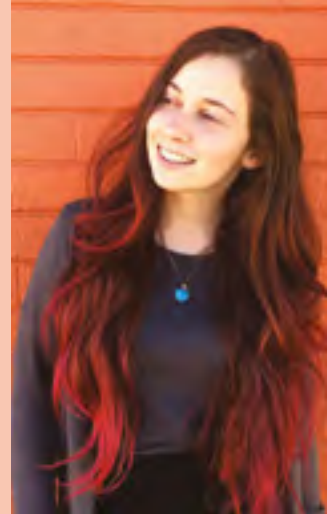
2月27日(周三)晚上 7:00-8:00

作为一名卡米拉洛伊族的女性,蒙纳士大学天体物理学专业学生 Krystal De Napoli 将向听众讲解土著部落的天文学家如何借助观察夜空来预测天气和收获周期,安排各种庆典仪式的时间,以及在长途跋涉中确定方向的导航。

📍 奥克利图书馆楼上礼堂 (upstairs auditorium) 148 Drummond St

如需了解更多详情或预订:☎ 9563 4138

🌐 www.monlib.vic.gov.au/indigenous-astronomy



儿童网络安全问题

3月21日(周四)下午 6:30 - 晚上 8:30

听取网络安全委员会办公室的讲解,学习如何应对从学龄前儿童到青少年遇到的网络问题,就陌生网友的危险性展开对话,合理管理应用程序和隐私设置,以及了解更多信息。

📍 地点: 克莱顿社区中心克莱顿图书馆会议室 (Cooke St.)

如需预订,请在3月18日(周一)前致电☎ 9518 3571 告知 Rebecca Giles。

如需了解更多信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/online-safety



青少年积极锻炼计划

想让你的孩子在参加有趣的活动同时健身吗?全部课程均只收费6澳元(2月25日周一免费)。

活跃能力课
(6岁及以上儿童)
周三下午4:45

青少年健身课
(12岁以上)
周四
下午4:45

儿童运动课
(6-12岁)
周一
下午4:15

📍 蒙纳士水上娱乐中心
626 Waverley Rd
Glen Waverley

如需了解更多信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/active-youth



表彰科学、技术、工程、数学和医学领域的 杰出女性

女性商业组织国际妇女节午餐会

3月5日(周二)中午 12:30 - 下午 2:30

科学、技术、工程、数学和医学 (STEMM) 技能在人们生活的各个方面都发挥着至关重要的作用。演讲人 Michelle Gallaher 是一位创业家、联合健康临床医生、澳大利亚生命科学和健康领域的倡导者和领导者。门票 60元 (含两道菜午餐)

📍 亨廷代尔高尔夫俱乐部 (Windsor Ave, Oakleigh South)

如需了解更多信息: 🌐 www.monash.vic.gov.au/stemm-lunch

如需预订,请于3月1日前回复。✉ ecodev@monash.vic.gov.au